

# Lumina Sa Regelui

On. Red. «Asociațiunea»

Loco (str. Șaguna)

Foaie săptămânală pentru popor.



## PREȚUL ABONAMENTULUI:

Pe un an . . . . .	Lei	55.-
Pe o jumătate de an . . . . .	"	30.-
Pentru străinătate . . . . .	"	100.-
Pentru America pe un an . . . . .	dolari	2.-

Un număr Lei 1-50

## REDACTIA ȘI ADMINISTRAȚIA:

Sibiu, strada Mitropoliei Nr. 45.

Redactor: Preotul IOSIF TRIFA.

## ANUNȚURI

se primesc la administrația din strada Mitropoliei 45.

## PREȚUL ANUNȚELOR:

Un șir mărunț 3 Lei pentru odată, dacă se publică de mai multe ori se dă rabatul cuvenit.



O epistolă am primit eri dela un prieten ce se află în țara nemțiască și pe această epistolă se află chipul ștempelului de mai sus pe care stă scris «fünf millionen», (adecă 5 milioane). Chipul acestui ștempel de 5 milioane l-am pus aici la gazetă nu numai ca pe o mărturie despre cât de grozav a scăzut prețul banilor nemțești, ci și ca pe un semn grăitor despre multe învățături.

Eu de câteori văd cele 5 milioane lipite pe o carte poștală, mă gândesc la acei oameni din Germania cari viața lor întreagă și-au închinat-o străngerii de bani, de cât mai mulți bani pentruca la urmă să poată zice cu omul din evanghelie: *suflete al meu, ai acum bani destui, bea, mănâncă și te veseleşte... și acum iacă au rămas cu banii lor pe nimica. Așa pățim și noi, iubitorilor cetitori, că tot strângem bani și averi, dar pe când să ne punem pe odihnă și pe mâncate, vine moartea care strică valuta (prețul) banilor noștri și ne pomenim că rămânem cu cele 4 scânduri ca și epistola din Germania cu cele 5 milioane lipite pe ea. Numai o singură valută nu scade nici odată: grija de suflet și faptele cele bune.*

Gazetele din Germania scriu că de când cu scăderea grozavă a banilor de acolo, zi de zi își fac moarte câte 40-50 de oameni de năcaz că le-au scăzut banii pe nimica. Asta înseamnă că toată nădejdea acelor oameni au fost banii și în afară de ei n'au mai avut alt razim sufletesc. Așa pățesc cei ce și pun toată încrederea în idolii banilor.

Și încă o învățatură se desprinde din stricarea banilor nemțești. Când s'a început scăderea mărcii nemțești, mii și mii de speculanți au început a-și băga banii în Mărci în nădejdea că banii Nemților iară se vor ridica și atunci ei se vor îmbogăți și mai mult. Dar Dumnezeu (și Neamțul) a voit ca Marca să meargă tot înapoi până când a bucat de tot. Acum se află că peste 20 milioane de speculanți și bănci din toate părțile lumii au pierdut în Mărci mii și mii de milioane. De o parte a fost înșelăciunea Nemților, de alta lăcomia speculanților. Și una și alta a fost voia diavolului. Poate că și milioanele speculanților au fost strânse așa cum s'au topit: cu înșelăciune și asupriri. Brânza cănească, câinii o mănâncă.

«Nu râvni, cetitorule, celuice viclenește» (ps. 36) ci rămâi întru osteneala mânilor tale... Aceste gândiri îmi vin în minte uitându-mă la cele 5 milioane lipite pe o carte poștală.

P. Tija

## Ardealul în luptă pentru ziua Domnului.

— Mai mulți prefecti închid crășmele în Dumineci și sărbători. —

Noi am arătat și vom arăta mereu la această gazetă stricăciunile cele multe și mari ce le fac beuturile și crășmele atât în sufletul oamenilor cât și în sănătatea și în punga lor. În deosebi am arătat cum strică crășmele și bețiile ziua Domnului, Dumineca, și fac din ea ziua Diavolului cea plină cu jocuri, beții, sudalime, destrăbălări și alte fel de fel de păcate.

Acum se ridică și alții ca să arste aceste stricăciuni. Unul din cei mai învățați osmeni ce-i are neamul nostru, cercetând Ardealul, s'a întors acasă spăriat de cele ce-a văzut că fac beuturile prin satele noastre și acum dă alarma prin gazete și cărți despre primejdia ce ne amenință neamul din această parte. «De vom merge înainte pe calea aceasta — zice învățatul — mergem cu siguranță spre slăbirea cea trupească și sufletească a neamului nostru». — Conducătorii județelor așisderea se ridică plini de grijă despre stricăciunile ce le fac beuturile și crășmele.

În județul Bihor, statul județean a făcut constatarea că crășmele din acel județ s'au înzecit, adecă sunt de 10 ori mai multe ca înainte de războiu. Urmările acestui lucru le-a arătat medicul județului, Nicolae Popoviciu, care a dovedit cu statistica în mână că 50 la sută din copii ce se nasc (adecă jumătate din ei) mor din pricina că părinții lor sunt bețivi. În chipul acesta an de an numărul locuitorilor scade în loc să crească.

O altă dovadă despre stricăciunile beuturilor, o arată județul Solnoc-Dobâca, unde conducătorii județului iarăși au constatat că poporul este plin de boalele ce le bagă băuturile cele multe în oasele și sângele oamenilor. În acest județ sunt 7 fabrici de spirt și una de bere. La recrutările din urmă, acest județ abia a dat 4 la sută feciori buni de cătanie, adecă din o sută de feciori abia 4 s'au aflat sănătoși și sdraveni, ceilalți 96 toți poartă în sângele și în oasele lor cumplitele urmări și stricăciuni ale beuturilor.

Cumplită pustiiri fac crășmele și beuturile și în județul Hunedoara și mai ales în valea Jiului unde numai spirt se vinde într'un an de peste 30 milioane, cari bani dau oamenilor camete bune: boale, bătăi, certe, etc...

În fața acestui rău câțiva prefecti cu adevărată dragoste pentru binele sufletesc și trupesc al poporului s'au ridicat să apere sufletul poporului de această năpastă.

Prefecții județelor Hunedoara și Cojocna au dat ordin ca toate crășmele să se închidă de Sâmbătă seara până Luni dimineața, precum și în sărbătorile cele mari. În unele părți din Secuime de asemeni s'a dat acest ordin și sunt pe cale și alți prefecti să-l dea.

Ardealul începe astfel lupta pentru ziua Domnului și pentru sănătatea sufletească și trupească a poporului. Dumnezeu să le ajute la cei cari au pornit această luptă și la toți cari spriginesc această luptă!

## Chemarea Majestății Sale Regelui

„e vremea ca patimile să se liniștească... prin ordine, muncă și dreptate să mergem înainte“.

De câte ori se deschide Sfatul țării, e datină că Regele deschide ședințele prin o vorbire ce arată cam cum stau trebile din țară și cam ce trebuie făcut pentru buna lor mergere înainte. Și acum, cu prilegiul deschiderii Parlamentului din săptămâna trecută, M. Sa Regele a ținut o foarte frumoasă vorbire în care a arătat cum stau stările gospodărești, economice, financiare (bănești) ale țării și ce legi se vor mai aduce pentru întărirea lor și a Țării. Despre Reforma Agrară, Regele a spus că «Exproprierea în întreaga țară sunt aproape terminate și acum își urmează cursul lor improprietarilor. În chipul acesta țărănimea intră cât mai neîntârziat în stăpânirea pământului ce i s'a dat».

Majestatea Sa Regele și-a încheiat vorbirea cu următoarea preafrumoasă și cu-minte chemare:

«După trământările prin cari am trecut, e vremea ca patimile să se liniștească și ca prin ordine, prin muncă și prin dreptate, România să înainteze pe calea îndeplinirii înaltei sale chemări».

În aceste prealțelepte vorbe, Majestatea Sa a pus și a spus dorința tuturor Românilor de bine. Cu adevărat este ceasul al 12-lea să ieșim din stările de azi. Să se lase conducătorii noștri de certe și hărțueli politice și să se apuce cu toții de muncă pentru însănătoșirea și întărirea stărilor din țară.

De «ordine, muncă și dreptate» are lipsă țara noastră cea nouă și aceste trei trebuie să ne fie ca o troiță mântuitoare de țară și neam.

## Lângă cuvântul lui Dumnezeu.

„Că din inima oamenilor ies gândurile cele rele: preacurviile, uciderile, furtisagurile, lăcomiile, viclesugurile, înșelăciunile, înverșunările, hula, trufia, nebunia“ (Marcu 7, 22, 23).

„Fericiti sunt cei curați la inimă“... (Mateiu 5, 8).



Cu toate privilegiile Mântuitorului Hristos a arătat că din inimă ies în lume ca dintr'un izvor cele bune ca și cele rele. «Din belșugul inimii vorbește gura», zicea Mântuitorul (Mateiu 12, 34) și cele bune ies din belșugul unei inimi curate și sănătoase, iar cele rele ies din o inimă bolnavă și stricată. În evanghelia de Duminică, Mântuitorul asemăna inima omului cu pământul cel bun și cel rău, așa dupăcum primește sau ba sămânța dumnezeilor învățători.

În mijlocul vieții noastre creștinești stă și trebuie să stea inima ca o vatră de foc împrăștiătoare de lumină, de căldură, de dragoste, de bunătate între oameni. Dar greșala tocmai aceasta este că oamenii de azi poartă prea puțină grijă de sănătatea și curățenia inimii lor. Din creștinismul de azi lipsește tocmai inima, sau mai bine zis lipsește Hristos din inimile oamenilor de azi și de aceea a răcit atât de mult dragostea, bunătatea și mila dintre oameni. «Vai vouă fariseilor că curățiți bidul pe dinafară, dar pe dinlăuntru este plin de necurătenie și răutate», zicea Isus (Luca 11, 39)... Așa și noi ne curățim numai pe dinafară cu posturi, rugăciuni, slujbe, dar pe dinlăuntru inima noastră rămâne tot așa. «Poporul acesta cu buzele mă cinstește, dar cu inima sa, departe este de

mine». «Cu gura lor binecuvântă, dar cu inima lor blastămă» (ps. 61, 42)... aceste muștrări apasă și viseța noastră.

Mai adânc, cetitorule, mai adânc trebuie să intri în înțelegerea vieții tale de creștin adevărat. Intră până dai de inima ta și slugești cu toată inima ta Mântuitorului Hristos. Inima noastră este ca un pământ ce trebuie grijit și lucrat. Inima noastră este fereastra vieții noastre sufletești și această fereastră trebuie curățită mereu de gunoaiile păcatelor. Inima noastră este ușa prin care voește să intre în casa sufletului nostru și Domnul Isus și Diavolul. Inima noastră este un izvor din care curge vieață sau otravă, dupăcum lăcuște în ea Isus, sau păcatul. Să nu uităm că păcatul bolnăvește inima noastră: «*vai mie căci am păcătuit, de aceea bolnavă este inima mea*» (Plângeri 5, 17). Călea tămăduirii și curățirii inimii noastre aceasta este: să ieșim din păcate, să-l primim pe Isus și jertfa Crucii Sale în inima noastră, rugându-ne mereu cu psalmistul: «inimă curată zidește întru mine Dumnezeule». De vei face așa, iubite cetitorule, «*Domnul va stropi peste tine apă curată, va scoate din tine inima cea de piatră și va pune Duh nou și inimă nouă înlăuntru tău*» (Ezechiel 36, 25).

I. T.

### Dela sfatul țării.

— Ședințele s'au închis până la 25 Octomvrie. —

Precum am vestit în numărul trecut, Sfatul țării (Parlamentul) s'a deschis la 15 Octomvrie. M. S. Regele a deschis ședințele cu o prefrumoasă vorbire (Mesaj) cu care ne ocupăm în fața primă a grăzei. Indată după această vorbire de deschidere, Sfatul țării și-a închis ședințele până la 25 Octomvrie din pricina că M. S. Regele, Regina, Familia Domnitoare și câțiva miniștri pleacă în Jugoslavia unde se va ținea cu mare alaiu botezul noului Principe moștenitor.

#### Iarăși greșala dela Alba-Iulia...

La deschiderea Parlamentului au luat parte toate partidele politice, în afară de partidul național care a ținut să lipsească. Mulți au judecat (criticat) aspru această purtare zicând că partidul trebuia să se prezinte la ședința de deschidere pentru că această ședință n'o deschid politicianii, ci o deschide însuși M. S. Regele și Familia Domnitoare. Cu astfel de privilegii este datoria tuturor partidelor să se înfățișeze înaintea Regelui.

Bărfitorii acum zic că partidul național a repețit și a doua oară greșala dela încoronare pentru că parlamentul s'a deschis la 15 Octomvrie, adevărat tocmai în ziua când s'a împlinit un an dela încoronare și partidul național a ținut să mai repezeze odată greșala de a nu se înfățișa înaintea Regelui care nu-i a partidelor politice, ci a tuturor Românilor.

### Ce mai fac partidele politice?

*Partidul liberal*, care-i acum la căma țării are unele framântări lăuntrice privitoare la «remanierea», adevărat la schimbarea unor miniștri. Din prilejul deschiderii parlamentului, Brătianu a ținut sfat cu deputații liberali și sfatul a hotărât că își pune toată încrederea în Brătianu și îi dă mână slobodă să-și schimbe miniștri când va vrea și cum va vrea. Prin asta s'a adevărat că în partidul liberal este «solidari-

tate», adevărat ascultare și ținere laolaltă și asta îi va lungi rămânerea la cărmă.

*Partidele din opoziție* spre răul lor, trăiesc unele cu altele în amărălă, în loc să facă un singur front de luptă împotriva guvernului. Partidul național e amărât și cu țărăniștii și cu averescanii și averescanii așiderea cu țărăniștii și cu partidul național. Ba chiar și în casa unor partide din împotrivire sunt certe și neînțelegeri. Așa în partidul poporului sunt certe între Argetoianu și Averescu, iar în partidul țărăniștii sunt nemulțumiri pentru Stere și Lupu. Aceste treburi întăresc și mai mult pe liberali și îndepărtează pe cei din opoziție să ajungă la căma țării.

În săptămâna trecută, partidul național a ținut o mare adunare la București, iar partidul lui Averescu la Chișinău în Basarabia.

### Ce mai e nou în lumea mare?

— Stări tulburi în Germania. —

Stările din Germania tot mai tulburi se fac. Anumit nu se știe că ele se fac, ori le fac Nemții de șpilări, să scape de plata despăgubirilor de războiu. Nici din Ruhr, Nemții nu și-au retras de tot apucăturile ca «rezistența pasivă» și de aceea Francezii declară că nu și-au cu Nemții de vorbă până când nu se ogoie de tot și nu plătesc. De altă parte, în Germania au izbucnit grave neînțelegeri între statele (ținuturile) din cari e compusă. Un astfel de stat, Renania s'a declarat republică de sine stătătoare. Bavaria deasemenea vrea să se despartă.

#### Ce mai e nou prin alte țări?

În Bulgaria au fost înfrânți cu totul bolșevicii cari căutaseră să ia căma țării prin revoluție. S'a făcut socoata că au căzut peste 10 mii de comuniști în aceste lupte.

În Ungaria s'ar fi aflat că ungunii fabrică pe furii arme la Peșta.

Turcii fac republică din țara lor și vreau să mute capitala la Angora.

Rușii se laudă că vor pescui în stările tulburi din Germania.



### Oastea noastră crește.

Onorate Domnule Preot și Redactor! Noi: Ioan Crișovan și Ioan Brazovan, invalizi de războiu, cetind foaia D-Voastră «Lumina Satelor» ce vine în 2 exemplare la Sanatorul din Geoagiul de Jos, unde suntem și noi și văzând cum Oastea lui Hristos crește, dorim și noi din tot sufletul nostru să intrăm în oastea D-Voastră și Vă rugăm să ne primiți și pe noi în rândul celor ce s'au hotărât împotriva păcatelor.

Totodată trimitem și abonamentul până la 31 Decemvrie prin mandat poștal, pentru a avea totdeauna la îndemână foaia D-Voastră, care este și să poate numi cu drept cuvânt, nu o foaie, ci o carte sfântă.

Ioan Crișovan din Chelmar (jud. Timiș) și Ioan Brazovan din Margina, invalizi de războiu.

Fiți bineveniți în oastea noastră, iubii tovarăși de luptă. Lângă numele vostru văd pusă vorba «invalid». Asta înseamnă că v'ați dat o parte din sănătatea corpului vostru pentru învierea țării noastre. Sufletul vostru însă este întreg, sănătos și frumos. Eu mă gândesc la alții de invalizi cari au rămas după războiul cel mare. Mă gândesc la acei mulți, mulți cari și-au pierdut în războiu sufletul și inima. Eu mă gândesc la aceia pe cari i-a orbit, i-a schiopătat, și i-a ciungărit... păcatul. Să-i tragem și pe aceștia în oastea noastră.

Ceeace ați cerut, vi-s'a trimis. Domnul și Mântuitorul nostru Isus Hristos să vă ajute și să vă întărească să puteți merge înainte pe noua cale ce ați apucat.



### Dela „Asociațiune“.

A zecea excursie culturală au întreprins-o trimișii despărțământului Sibiu al «Asociațiunii», Duminică în 14 Octomvrie în satele Vurpăr, Roșia, Nou-săsesc și Dăia-săsească.

Dr. Gh. Preda președintele despărțământului le-a vorbit ascultătorilor despre însemnătatea «Asociațiunii», despre vremurile cele grele, despre îngrijirea copiilor și alcoolism, punându-le cu multă inimă întrebarea: ce viitor vreți să aibă copilașii voștri? Dr. H. P. Petrescu, secretarul despărțământului, a citit bucăți scurte din scrierile d-sale, dl administrator V. Moșoiu a vorbit țărănilor despre puterea tovarășiilor. Foarte mult au ajutat reușita conferințelor, preoții Nic. Mănițiu și Toma Oprean (din Vurpăr), Ioan Bănda și Iosif Popovici (din Roșia), Teodor Păduresanu (din Nou-săsesc), Ga. I. Vasu (din Dăia-săsească), apoi învățătorii I. Georgescu, sen. Const. Sava, Toma Benchea, Miron Flores, Ion Dragomir și Alex. Popa. S'au împărțit biblioteci de ale «Asociațiunii», s'au înființat agenturi și se așteaptă cu mult drag activitatea viitoare a despărțământului «Asociațiunii». Sibienii au tot dreptul să fie mulțumiți cu ziua de 14 Octomvrie.

### Botezul principelui moștenitor din Jugoslavia

a decurs cu mare alaiu. A luat parte și MM. LL. Regele și Regina țării noastre precum și alți înalți oaspeți: regi, regine, prinți, prințese, duci, ducese. Nașul principului a fost ducele de Jork, moștenitorul tronului englez. Slojba botezului a fost săvârșită de Patriarhul Jugoslaviei ajutat de 4 mitropoliți și 6 episcopi. Se știe că Sărbii sunt de legea noastră ortodoxă și așa slujba botezului s'a făcut după rândurile bisericii noastre ortodoxe. Principul a fost ținut în brațe de ducele de Jork ajutat de Regina noastră. Apa botezului a fost adunată din toate râurile mai mari ale Jugoslaviei. În tot timpul botezului s'au tras salve de tunuri și în toate bisericile Jugoslaviei s'au făcut slujbe pentru viața și sănătatea Principelui Moștenitor. În Jugoslavia este mare bucurie din acest prilej.

## Evanghelia de Duminecă: „Eșit-a sămănătorul să samene sămânța“...

«Zi s'au Isus pilda aceasta: Ieșit-a sămănătorul să samene sămânța sa. Și sămănând el, una a căzut lângă cale și s'au căleat și pasările cerului o au mâncat. Și alta a căzut pe piatră, și dacă a răsărit s'a uscat pentrucă n'avea umezeală. Și alta a căzut în mijlocul spinilor, și crescând spinii o au înecat pe ea. Și alta a căzut pe pământ bun, și crescând a făcut rod însutit. Și l-au întrebat pe el ucenicii lui, zicând: ce este pilda aceasta? Iar el au zis: sămânța este cuvântul lui Dumnezeu. Iar cea de lângă cale sunt cei care aud apoi vine diavolul și ia cuvântul din inima lor, ca nu cumva crezând să se mântuiască. Iar cea de pe piatră, sunt cei cari când aud, cu bucurie primesc cuvântul; dar aceștia rădăcină n'au, căci la o vreme de ispită se leapădă. Iar ceace a căzut în spini, aceștia sunt cari au auzit, dar cu grijile și cu bogățiile și cu dulcele vieții acestea umblând, se înneacă și nu săvârșesc roadă, iar cea de pe pământ bun, aceștia sunt cari cu inimă bună și curată auzind cuvântul, îl țin și fac roadă întru răbdare. Acestea zicând striga: celace are urechi de auzit să auză». (Luca cap 8, vers 5—16).



Una din cele mai frumoase evanghelii este aceasta pe care a tălcut-o însuși Domnul nostru Isus Hristos. Tălcuirea ce i-a dat-o Hristos se potrivește și azi întocmai ca atunci. Sămânța dumnezeieștilor cuvinte și învățături se sămână mereu și azi și pământul inimii oamenilor de azi fi tot atât de rău ca cel din pilda evangheliei, dacă nu încă și mai rău decât acela.

O, iubitorilor mei cetitori, dacă printr-o minune ni s'ar da nouă să vedem inimile oamenilor de astăzi în chipul pământului-ogor, apoi ne-am spăria de ce ne-ar fi dat să vedem. Înaintea noastră am vedea un loc pustiu, părăsit, necăstigat, dărănat, încărcat cu petrele păcatelor și plin cu spinii și scaili patimilor și plăcerilor vremii de acum. Care să fie pricina acestui lucru? Aceea că nu ne îngrijim și de ogoarele sufletului nostru. Mai mult ca oricând, în vremurile noastre au înțelenit ogoarele sufletești și s'au umplut de spinii, de petrele și buruienile păcatelor.

Evanghelia de Duminecă este una din cele mai aproape și mai apropiate de înțelesul tău, iubite cetitorule plugar. Tu ai văzut că ogorul tău, ca să poată face rod, cere 3 lucruri. întâi dată cere să-l lucri, să-l cureți, să-l arezi. A doua oară cere să-l sameni cu sămânță bună și

a treia oară cere un lucru ce nu se ține de puterea ta: ploaia și căldura cerului de sus. Așa, iubite cetitorule, și pământul inimii tale cere 3 lucruri. întâi dată trebuie să lucri și în pământul inimii tale. «A lui Dumnezeu pământ de arat suntem noi», zice apostorul Pavel (I Corint. 3, 9) și tu trebuie «să arezi și pământul cel înțelenit al inimii tale» (Ieremia 4, 3). «Arați pământul vostru cel înțelenit și nu sămănați în spini». «Desteleniți vă un ogor nou», zice Scriptura (Osia 10, 12). Este prea învățat, este prea uscat pământul inimii tale? Ca să-l poți ara, stropește-l mereu cu rugăciunile tale, udă-l mereu cu lacrimile parerii de rău pentru păcatele tale. Facând așa, «pământul cel pustiu și fără de apă» al inimii tale se va înmuia și se va trezi în el un dor, o sete, o așteptare, după cuvântul lui Dumnezeu. Când vei simți acest dor și această sete în sufletul tău, atunci să ști că arătura inimii tale este gata și vei putea și tu striga cu psalmistul: «gata este inima mea Dumnezeule, gata este»... (Psalm 107, 1) să primească sămânța cuvântului.

Creștinilor! Mare putere este acelaia care astfel primește sămânța cuvântului lui Dumnezeu în inima sa. «Precum se pogară ploaia din cer și nu se întoarce până când adapă pământul și îl face de

rodește, așa va fi cuvântul meu, zice Domnul»... (Isaia 55, 10, 11). «Au nu sunt cuvintele mele ca focul ce arde și ca ciocanul ce taie piatra?» (Ieremia 23, 29). Această putere o are cuvântul lui Dumnezeu în inima ce-l așteaptă și însetează după el. Și tu, cetitorule, trebuie să simțești cuvântul lui Dumnezeu ca pe focul ce te aprinde spre dragostea lui și îți aprinde spinii și scaili păcatelor din ogorul sufletului tău. Ca pe o foame și sete zilnică trebuie să simțești cuvântul lui Dumnezeu și ca pe «ciocanul ce sparge petrele» păcatelor din pământul inimii tale. Sămânța cuvântului lui Dumnezeu trebuie să rodească în pământul inimii tale, căci altcum «pământul care a beut ploaia de sus — și a primit sămânța de sus — dar în loc de roadă a făcut spini și pâlămidă, se blastămă» (Evrei 6, 7).

Plugarule! Sămânța ce o arunci tu în pământ «rodește mai întâi paiu verde, apoi spic și după aceea grâu deplin în spic» (Marcu 4, 28). Așa și sămânța cuvântului dumnezeesc trebuie să rodească fapta bună până la sfârșit, altcum dacă se oprește numai la paiul vorbelor sau florile rugăciunilor, încă nimica nu ai făcut pentru mântuirea ta sufletească.

I. Tălcutor.

## Eșit-a și diavolul să-și samene sămânța lui în țarina lumii.

O pildă a spus odată Isus învățăcelilor lui zicând: «Asemenea este împărăția lui Dumnezeu omului care a sămănat sămânță bună în țarina sa. Dar pe când dormeau oamenii, a venit vrăjmașul lui și a sămănat neghină între grâu și a plecat»... «Și l-au întrebat pe el învățăcelii lui, spune ne nouă pilda aceasta, iar el răspunzând a zis lor: celce a sămănat sămânța cea bună este Fiul omului. Țarina este lumea. Sămânța cea bună sunt fiii împărăției, iar neghinile sunt fiii celui rău. Vrăjmașul care a sămănat neghina este diavolul»... (Mateiu cap 13, 24—36).

Așadar să luăm aminte, creștinilor, că sunt doi sămănători: Domnul, care sămăna sămânța cea bună și Diavolul care sămăna neghina. Cuvântul lui Dumnezeu și orice învățatură bună este sămânța cea bună, iar de altă parte, minciunile, clevețele, batjocurile, vorbele urâte, învățăturile rele, zavistiile, sudalmele... sunt tot atâtea semințe din hambarul Dracului. Și lucru dureros este că neghina dracului mai iute prinde rădăcină și crește ca sămânța lui Dumnezeu. Sameni o minciună seara, dimineața o găsești înflorită și înspicată în 10 spice. Sameni o vorbă rea între 2 oameni, o vezi cu ochii cum crește și dă roadă.

O ce bine merge sămănătura diavolului, mai ales în aceste vremuri! Doar niciodată, Dracul n'a avut o sămănătură cu un seceriș atât de bogat ca acum. S'a umplut țarina lumii, s'au umplut ogoarele sufletești de neghina dracului. Ura dintre popor și popor, dintre om și om, lăcomia, zavistiile, împărecherele, bețiile, sudalmele,



desfrânările și alte păcate ce cresc și înfloresc azi, toate arată că neghina dracului rodește astăzi din belșug.

Cetitorule! Nu uita că sunt doi sămănători: Domnul și Diavolul. Faptele și purtările tale cele bune sunt o mărturie că în pământul inimii tale a prins rădăcină și rodește cuvântul lui Dumnezeu, iar faptele tale cele rele sunt o mărturie că în pământul inimii tale rodește neghina Dracului.

### Sculați-vă din somnul păcatelor!

În chipul de alături se vede cum satana își sămăna neghina în timpul ce oamenii dorm. Așa și astăzi, diavolul își sămăna neghina sa în inimile oamenilor cari dorm cufundați în somnul păcatelor și a nepăsării de suflet. «Priveghiați neînțet și vă rugați». Sculați-vă din somnul păcatelor! Numai în chipul acesta ne putem apăra țarina inimii noastre de neghina Satanei.

## Să folosim roata de tors.



De o vreme încoaci, un nărav rău au apucat oamenii noștri și mai ales mizerile noastre: după toate zdrențele hup în boltă și în șatră la jidov. Mai de mult nu era așa. Aproape toate hăneturile oamenilor esiau din furca și războiul femeilor. Astăzi ispita fâliei îi mână pe oameni și pe femei să cheltuiască mai mult decât li

ajută puterile și punga lor. Am lăsat cânepa, vindem lâna și ne băgăm munca mânilor noastre în boltă. Aceasta nu e bine. Să ne întoarcem și cu portul și cu purtările la vremile bătrâne.

*De ce nu se toarce azi atât  
ca în vremile vechi.*

Una din pricina acestui lucru este aceea că azi gospodăria femeilor este cu mult mai grea decât mai demult. Greul vieții și a traiului apasă și pe femei cu muncă mai multă așa că nu le mai rămâne răgaz așa mult pentru furcă. O altă pricină este aceea că torsul cu furca merge mai încet.

*Cu roata de tors se toarce  
mai repede.*

Torsul cu roata de tors merge mai repede pentru că: întâi dată nu trebuie să mai depănăm torsura de pe fus căci ea iese gata în formă de jurebie. A doua oară, roata de tors nu obosește așa tare și nu obosește numai o singură mână ca furca. E drept că trebuie băgare de seamă să se tragă din fuilor ori din lâna numai atât cât să nu se întindă prea tare firul, dar aceasta e și un bine pentru că femeia e silită să lucreze mai repede și astfel lucru merge mai repede și mai cu mult spor.

Sfătuim femeile dela țară să-și cumpere roata de tors. E adevărat, că roata de tors e mai scumpă decât furca de tors, pe care o poate face fiecare rotar, ba chiar și țărănul însuși, dar dacă vrem să înaintăm cu vremea, se cere să folosim și să cercăm și cu roata de tors.

Celor ce se vor interesa după astfel de roți de tors, gazeta noastră le dă bucuros sfaturi și îndrumări de unde și le ar putea procura și odată cu aceasta și modul (felul) cum e a se toarce cu astfel de roți. I. S.

### Cum umblă târgul de bucate?

Și în târgul de bucate se simte lipsa (criza) de bani. Îndeosebi grâul se ține tot jos la preț, din 3 pricini: întâi dată criza de bani, a doua oară stările tulburi din Germania încă au urmări întrucât în Germania se ducea foarte mult grâu dela noi și acum nu mai merge. Iar a treia pricină este aceea că anul acesta a fost o recoltă bună de grâu în toată Europa așa că nu se mai caută grâul nostru cum se căuta mai înainte. Totuși întrucâtva, grâul a început să se mai scumpească și în Vechiul Regat din pricina că se caută porumbul și oamenii își vând porumbul și grâul îl lasă să mai stea până i se va mai ridica prețul.

Porumbul (cucuruzul) este mai bine căutat din pricina că este slobod la export. Pe la porturile Dunării se încarcă zi de zi sute de vagoane de porumb pentru export. Prețul porumbului îl ajută și faptul că este bine uscat așa că se poate îndată pune în vânzare.

Prețul grâului în Basarabia 33—38 mii Lei vagonul, în Vechiul Regat dela 38—42 mii de Lei vagonul, în Ardeal nicăeri nu se află grâu sub prețul maximal (45 mii de Lei). — Prețul porumbului, în Vechiul Regat pe la gările din țară 34—36 mii de Lei, la porturi cu 37—39 mii de Lei vagonul, porumb nou. Fasolea se vinde cu 105—108 mii de Lei vagonul și este foarte căutată.

### Cum umblă târgurile și negoazele.

28 Octomvrie: Hendrof. 29. Baghion, Budiul de Câmpie, Cermei, Covasna, Mănăsturul ung., Mercurea (jud. Sibiu), Șarcaia, Șeica mică, Târgu-Murășului. 30. Baia mare, Baraolt, Fărcășlacă, Hundrubeș. 31. Hunedoara. 1 Noemvrie: Bateș, Ciocman. 2. Agârbiciu (jud. Turda-Arieș), Ciocova, Măgheruș, Richșdorf, Supurul de jos. 3. Tășnad.

Exportul de făină încă nu s'a slobozit. Ministrul a dat ordin să se constate mai întâi cam câtă făină este în țară și apoi se va slobozii la export câtă se va slobozii. Cei mai mulți spun că ar fi să se sloboadă câtva din grâul plugarilor la export.

Rânduiala cu exporturile s'a schimbat și această schimbare se va simți și prin târguri întrucât s'a mai ușurat exportul unor negoaze și acest lucru va mai scumpi unele mărfuri.

Prețul (valuta) banilor a stat în săptămâna trecută așa:

1 dolar american	cu Lei	211.—
1 franc francez	" "	13.—
1 coroană cehă	" "	6.25
1 levă bulgară	" "	2.—
1 dinar sârbesc	" "	2.50
100 coroane ungurești	" "	—80
100 coroane austriace	" "	—32

Mărci nemțești nu cumpără nime.

Leul se ține la 7.80 centime franceze.

### Criza (lipsa) de bani se va ușura

— așa zic cei dela cârma țării. —

Criza de bani se simte acum mai tare ca oricând în toată țara și pe tot locul. În toate felurile de târguri se simte această criză: în târgul de vite, în târgul de bucate, în cel de vinuri etc. Foarte mult suferă și fabricile, cari n'au banii de lipsă să poată lucra, și multe stau să-și înceteze lucrările. Așisderea suferă boltașii, comercianții și comerțul țării. Glasuri se ridică din toate părțile cari spun că guvernul trebuie să ia măsuri grabnice în această afacere. Unii spun că ar fi bine să se mai tipărească bani de hârtie, dar guvernul spune că acest lucru ne-ar apuca pe urmele Nemților (și are drept). Cei dela cârmă spun că vor ușura criza de bani prin aceea, că din dări se vor încasa la 2 miliarde de Lei și din acești bani vor plăti datoriile ce le are statul (peste 1 miliard) prin țară (pe la fabrici). În chipul acesta se vor slobozii în umblare o grămadă de bani.

Cei dela cârmă mai spun că dela țărani se va încasa iarăși peste 1 miliard, în plata pământului ce s'a împărțit și pe acești bani guvernul îi va da Băncii Naționale (banca țării) să ajute cu ei piața (comerțul, industria). În chipul acesta criza (lipsa) de bani se va ușura fără să apucăm pe povârnișul stărilor bănești din Germania, Austria.

## Ce-i cu conjurația celor 7 studenți?

piștoalele erau goale...

Cei 7 studenți arestați cu învinuire de conjurație (complot) stă așa că studenții au fost duși înaintea legii să facă mărturisiri. Cei 7 studenți au recunoscut că de fapt au avut între ei un legământ pe care l-au întărit cu jurământ să ducă mai departe înainte lupta studenților împotriva jidovismului. «Noi — au spus cei 7 studenți — am fost conducătorii și stegarii luptei studenților și când am văzut că în lupta noastră nu numai n'am câștigat nimic ci încă am mai și pierdut ce am avut, am făcut întreolaltă ortăcie cu jurământ să nu lăsăm steagul din mână până nu-l vom duce la biruință, fie chiar și cu prețul vieții noastre tinere»... adică asta se înțelege așa că la capătul tuturor încercărilor cei 7 studenți erau hotărâți să omoare pe câțiva din bancherii și căpetenile jidovilor cari împedecă biruința luptei lor. Așa dar cei 7 studenți nu erau gata numai decât să puște, ci în amărăciunea lor suflătească, văzânduși zădărnicia luptei, ajunseră numai să se gândască și la așa ceva. Acest adevăr îl arată și faptul că polițaii când i-au prins noaptea, au aflat la ei 3 piștoale, dar toate trei erau goale cu toate că gazetele jidovilor scriau că încă în aceea noapte erau să se întâmple omorurile.

Între cei 7 studenți arestați este și fiul părintelui Moța, redactorul gazetei «Libertatea» din Oraștie, care era conducătorul studenților noștri din Cluj. În a sa gazetă părintele Moța scrie amănunțit cum au ajuns cei 7 studenți să-și pună în joc chiar și jertfa vieții lor pentru biruința unei lupte.

«Ar fi vremea — scrie părintele Moța cu tot dreptul — să ne uităm mai adânc și mai bine în sufletul tinerilor noștri și în frământările lor» că doar mare trebuie să fie durerea și amărăciunea inimii lor când se leagă cu jurământ să moară pentru biruința unei lupte naționale.

## Darurile poporului nostru

— pentru ajutorarea orfanilor. —

Dăm mai departe cu mulțumită publică numele acelor biserici și parohii cari au colectat daruri pentru ajutorarea orfanilor adăpostiți în Orfelinatul bisericii noastre de aici din Sibiu.

3. Protopopiatul Bran: Parohia Cheia a colectat 145 Lei. Cristian 656 Lei. Fundata 39.50 Lei. Măgura 408 Lei. Moeciul-inferior 375 Lei. Moeciul-superior 140 Lei. Peștera 413 Lei. Poarta 336 Lei. Predeal 59 Lei. Șimon, biserică-nouă 356 Lei. Șimon, biserică-veche 231 Lei. Șirnea 379 Lei. Sohodol, biserică-veche 308 Lei. Vulcan 568 Lei, 2/2, coți până.

4. Protopopiatul Brașov: Parohia Bacifalău a colectat 370 Lei. Bod 1302 Lei. Brașov-cetate 1170 Lei. Brașov-Scheiu 1000 Lei. Crisbav cu jilă 770 Lei. Feldioara 512 Lei. Hălchiu 363 Lei. Păcăreni 419 Lei. Rotbav 60.50 Lei. Satulung, biserică sf. adormiri 1320 Lei. Satulung, biserică sf. arhang. 950 Lei. Turcheș 493 Lei. (Urmează).

## Cei ce samănă lumină în popor

desfăcând „Lumina Satelor” cu numărul.

Începem să amintim mai departe pe acei din sprijinitorii gazetei noastre cari desfăc gazeta cu numărul, făcându-se în chipul acesta sămănători de lumină în popor.

Dăm în numărul acesta următoarea mult graitoare scrisoare: «Onorată Administrație! Cătră cele 40 de exemplare pe cari le trimiteți pe adresa mea, vă rog să adaugeți încă 30, ca să îmi vină cu totul 70 de exemplare. Cred că în scurtă vreme voi mai cere o nouă adaugare, deoarece tot mai mulți ucenici cetesc gazeta cu tot mai multă râvnă, spre marea mea bucurie. Vă mai rog în sfârșit să spuneți părintelui Trita că ucenicii foarte mult îi iubesc gazeta și se însuflețesc de scrisul cel pot ceti în ea»... F. Codrean, preot, Arad.

Precum se vede din scrisoarea de mai sus părintele F. Codrean păstorește în mijlocul ucenicilor, adică în mijlocul acelor din cari se ridică tagma meseriașilor noștri. Răspândirea acestor gazete, cu duhul ei creștinesc și românesc, în mijlocul ucenicilor noștri dela orașe este de toată bucuria și de toată pilda și pentru alții din alte părți.

Ucenicilor dela Arad cari se însuflețesc de o gazetă scrisă în duhul evangheliei Mântuitorului Hristos, de asemeni li se cuvine toată lauda!

## Știrile săptămânei.

**Înștiințare pentru ceice vând gazeta cu numărul!** Incepând cu acest număr, 42, gazeta «Lumina Satelor» se va vinde cu 1 Leu 50 bani numărul. Cheltuielile de tipar cari cresc mereu și ne sporesc mereu pierderea bănească cu care scoatem această gazetă, ne silesc să facem această schimbare de preț.

Domnii comisionari vor avea și pe mai departe 20% pentru vânzare, adică 30 bani la număr. Sunt poștiți însă să ne trimită fără întârziere banii pe gazeta vândută până la 21 Octombrie a. c. și să ne trimită înapoi numerii nevânduși, întregi.

Administrația «Lumina Satelor».

**Plata pământului expropriat.** Ministrul a dat ordin administrațiilor financiare să invite pe cei improprietăriți (adică pe cei cărora Reforma Agrară le-a dat partea lor de pământ) să și plătească moșioara, căci statul are lipsă de bani. Cine nu va putea plăti deodată întreg prețul pământului, va fi lăsat să plătească și în 2—3 rate, dar numai cei săraci de tot vor fi lăsați să plătească în rate anuale.

Ceice aveți bani, plătiți pământul ca să vă știți moșioara scutită de orice povară.

**Tot omul dela 16 ani în sus va trebui să se fotografieze.** În înțelesul ordinului ce l-a dat ministrul de interne către Birourile Populației, tot omul trecut de 16 ani va trebui să și aibă un Buletin (o cărticică) de identitate (de adevărire a persoanei) provăzută cu fotografia lui. Această cărticică pe care omul va trebui să o aibă totdeauna la îndemână să se poată adevăra că cine-i, va costa 10 Lei, în afară de cheltuiala cu fotografia. Va fi și această o sarcină nouă pe capul nostru.

**Roada stupilor în Basarabia** a fost anul acesta foarte bună. Basarabia va putea vinde aproape la 200 mii de kilograme de miere. În Basarabia sunt 4500 de stupine cu 62 mii de stupi. Sunt cazuri când un singur stup a dat 140 kilograme miere.

**S'a iertat pedeapsa celor ce n'au făcut declarații de avere și venituri.** S'a constatat că 50 la sută, adică jumătate din birnici nu și-au făcut declarațiile de dare. După legea dărilor, aceștia trebuiau pedepsiți, dar de data asta li s'a iertat pedeapsa. În schimb fiscul a avut el grijă cum să croiască darea celor ce nu și-au făcut datoria.

**Prețul bucatelor la Caracal,** unde-i finutul cel bogat în bucate, a stat săptămâna trecută așa: grâul 350—360 Lei, cucuruzul 320—340 Lei, orzul 280—390 Lei, ovăsul 250—260 Lei, fasolea 750—780 Lei, suta de kilograme.

**Cum se vor plăti pagubele făcute de musca columbacă?** Statul va ajuta cu 15 milioane pe cei păgubiți de musca columbacă. Despăgubirile vor fi mai mari sau mai mici după cum a fost și paguba omului mai mare sau mai mică. Astfel cine a avut 4 vite și a pierdut 3 din ele, capătă 75 la sută din prețul vitelor pierdute; dacă i-a perit numai două capătă 50 la sută (jumătate) iar dacă ia perit una, capătă 25 la sută. Vitele au fost prețuite astfel: Boli cel mult 5000 de Lei, caii cel mult 4 mii, măgarii 2 mii, porcii cel mult 1000 și oile, caprele cel mult 400 de Lei.

Cetind această înștiințare, să zicem din toată inima, ferește-ne Doamne de pagubă!

**Doi jidovi treceau granița pe furis cu... 50 de mii de ouă.** La vama episcopiei Bhorului, într'un vagon cu lemne s'au aflat ascunse 28 lăzi umplute cu 50 mii de ouă, cari erau să treacă pe furis la Debrețin. S'a aflat că lucrul acesta îl făcuseră 2 jidovi din Turda, Șalomon și Weinberger, cari trecuseră înainte granița și își așteptau vagonul «cu lemne» din care era să le iasă un mic câștig de peste un milion. De data asta au fost prinși și pedepsiți cu 400 mii de Lei. Dar de câteori vor fi scăpat neprinși? — Iacă cine se îmbogățește cu bogățiile din țara noastră!

**Concert în Sibiu.** Joi în 1 Noembrie n. Reuniunea română de muzică din Sibiu, va da un preafrumos concert sub conducerea dirigintului, Nicolae Oancea, cunoscutul muncitor însuflit în acest teren. Program variat și bogat ajutat de concursul mai multor forțe. Concertul se va ținea în sala «Urania», cu începere precisă la 8<sup>1/2</sup> seara. Bilete de vânzare la Librăria Săteanului și seara la cassă.

**Lipsă de nutreț la vite în Ardeal.** Un cetinor de pe câmpia Ardealului ne scrie că în urma secetei din vară se simte o foarte mare lipsă de nutreț la vite. Lucrul acesta a ieșit în evidență în zilele vitele. Sunt foarte multe cazurile când unii oameni dau bucuroși în iernare 3 capete de vită, ca la primăvară să ia înapoi numai două. Fânul e 2 Lei kilogramul, iar pentru hrana unei vite mari trebuie cel puțin 4 mii de kilograme, adică 8 mii de Lei, în vreme ce prețul unei vite mari se mișcă între 3—4 mii de Lei. Speculanții adună vitele pe un preț de bajocură în nădejdea că vor face milioane cu exportul. «La iarnă — încheie scriitorul — poate vom plăti și noi pe aici litrul de lapte cu 10 Lei și oare atunci ce va fi prin orașele mari?»

**Roadă viilor și prețul vinului.** Culesul s'a gătat în cele mai multe locuri. Roadă este mijlocie, dar în schimb pe tot locul vinul cel nou este foarte bun. Pe Târnave s'au ivit cumpărători de prin Săcuime cum s'a început culesul. Vinul cel nou, l-au plătit cu 8—10 Lei litrul. La Prahova s'a vândut decalitrul între 60—85 Lei, iar la Odobești cu 90 Lei și prețul e în urcare.

**Un beat își omoară boii și își aprinde casa.** Un om cu numele Dimitrie Dima, din comuna Săucești (Bana) venind dela crășmă beat acasă, muierea s'apucă de el cu sfadă. Atunci dracul astfel îi sopți omului: «ce? să te lași tu la o fleoarcă de muiere; arată-i că tu ai făcut averea și faci cu ea ce vrei... și beatul s'apucă și luând un topor intră în grajd și își omorî boii în preț de 18 mii. Dar dracul nu se mulțumi numai cu atât, ci sopți mai departe omului: «scoate și pe muiere din casa ta... și beatul ca s'o scoată mai iute s'apucă și puse foc de 4 părți la casă. Femeia scăpă la vreme și a fugit la părinții ei lăsând pe om să vază mai târziu ce isprăvuri face diavolul cu ajutorul beției.

**Să nu cârtim căci în fiecare rău este și un bine.** Iată o pildă. Săptămâna trecută s'a întâmplat că trenul accelerat ce venia dela București spre Brașov a întârziat cu o jumătate de oră. La un accelerat este mare această întârziere și toți domnii erau busumflați și nemulțumiți de treaba asta. Dar ajunși în gara Timișul de sus, rămaseră rușinați de nemulțumirea lor și nu știau cum să mulțumiască lui Dumnezeu că a întârziat trenul. Ce se întâmplase? Din un tren de marfă se desprinseseră câteva vagoane în sușul spre Brașov și fugeau înapoi. Abia în gara Timiș au putut fi oprite cu stavile de lemn. De nu întârziea acceleratul se făcea o cumplită ciocnire cu aceste vagoane și ar fi rămas sute de morți. Iată că în tot răul este și un bine.

**A murit sătul și de băutură și de apă.** Un om, cu numele Ioan Brancovici dintr'un sat din Bhor, întorcându-se beat dela crășmă, s'a culcat pe paie în șură. Dar noaptea rachiul a trezit sete în el și l-a sculat să bea apă. Ducându-se la fântână să bea apă, așa ciurmulit de cap și de beție cum era, ce-a făcut ce n'a făcut că deodată a căzut huzup în fântână cu capul în jos. Dimineața a fost aflat sătul pentru totdeauna și de beătură și de apă.

**Foc mare în Sibiu** a fost la fabrica de mașini «Rieger». A ars cu totul o parte a fabricii. Sunt pagube de peste 4 milioane. Focul s'a iscat din o magazie de țărâțe de lemn. Se bănușește că focul a fost pus, după ce magazia s'a aprins noaptea când fabrica nu era în lucrare.

**S'a staverit granița cu Ungaria.** Comisia însărcinată cu staverirea cea din urmă a graniței dintre România și Ungaria, a hotărât ca orașul Cheteghian împreună cu gara să treacă la Ungaria în termen de 2 luni și vama de acolo să fie pusă la Salonta Mare. În schimb, moșia grofului Tisa va trece cu totul la noi, împingându-se astfel granița mai încolo cu câțiva kilometri.

**Se vor scumpi vitele.** Gazetele din Arad scriu că de câteva zile încoace iar începe a mișca exportul de vite. Zilnic sosesc mii de vite pentru export. A început a se exporta și vite tăiate, adică carnea în trenuri anumite întocmite pentru astă treabă. Exportatorii duc vitele la Viena, unde kilogramul de carne se plătește cu 16 mii de coroane, adică cam 50 de Lei. Pornindu-se exporturile, vitele se vor mai scumpi.

S'a scumpit pe tot locul îndeosebi porcii. La Arad porcii se plătesc cu 40 Lei kilogramul viu.

**Nemții își schimbă banii și acum îi pot schimba că șpilăria lor a ieșit cu bine la cale.** Milioane de oameni au băgat mii de milioane în Mărci și acum vor rămânea cu buzele umflate. Mărcile acum nu le mai schimbă nici o țară cu toate că Nemții te îmbie foarte «eftin». Pe la Cernăuți, jidovii îmbie milionul de Mărci cu 30—40 de bani, dar nime nu vrea să le ia. În Germania sunt prețuri ne mai auzite. Spre pildă o pâne se vinde cu un miliard, adică cu o mie de milioane. Bani mai mici decât milioane și miliarde nu sunt. Acum guvernul a hotărât să tipărească altfel de bani.

**Unde oamenii se scaldă în apa încălzită cu bani de hârtie...** La Seghedin se întâmplă lucrul acesta. Pe vremea bolșevicului Béla Kuhn, orașul scosese câteva milioane de bani bolșevici, dar după ce steaua cea roșie a lui Béla Kuhn degrab a sfințit, orașul a rămas pe nimica cu 1 vagon de bani de hârtie. Acum banii (sau mai bine zis hârtia banilor) s'au pus la licitație și i-a cumpărat scâlzile orașului să facă foc cu ei pentru încălzitul apei. Și așa se întâmplă la Seghedin minunea că de 5 zile oamenii să scaldă în apa încălzită cu bani de hârtie...

**Nu se mai dau licențe de beuturi.** Între planurile de legi ce se vor dezbate acum în Parlament, e luat și un plan de lege nouă care va schimba și va rândui de nou vânzarea beuturilor. Și până atunci — avându-se în vedere sporul grozav al crășmelor — dela București s'a dat ordin în țară să nu se mai deie nimăruie brevei (licență) de vândut beuturi.

**A ieșit de sub tipar: Carte de cântece** pentru 1, 2 și 3 voci pentru uzul azilelor de copii, școalele primare și cursul inferior al școalelor secundare. Cuprinde pe 10 coale 8° format de buzunar 124 cântece frumoase, scoase în cea mai mare parte din comoara muzicală a poporului român, cu texte religioase, patriotice etc., armonizate ușor, aranjate și grupate în conformitate cu principiile pedagogice-didactice. Este o carte indispensabilă pentru toți, care înțeleg să dea tinerilor generații pe lângă o cultură muzicală sănătoasă și o educație religioasă și națională prin cântece cu adevărat românești, nu străine, cu texte traduse în românește ori localizate, cum sunt în alte colecții.

Prețul unui exemplar legat este de 30 Lei, iar la cumpărare de cel puțin 10 ex. numai 25 Lei la care se adaogă speșele de post.

Se capătă numai la autorul *Timotei Popovici*, profesor de muzică în Sibiu, strada Regina Maria 7.

## CONCURS.

La Ospiciul de alienați Sibiu devine vacant un post de copist-dactilograf cu șanse de înaintare. Leafa lunară de prezent 786 Lei, 1 porție vipt cl. II, locuință, încălzit și luminat. (161) 1—1

Petițiile se vor înainta direcțiunii până la 5 Noembrie a. c. anexând certificat de serviciu și pregătire școlară.

Diracțiunea.

## Publicațiune.

Se aduce la cunoștință publică, că cârciuma comunală a comunei Ghijașa de Jos, se dă în arândă pe timp de 3 ani, începând dela 1 Ianuarie 1924, prin licitațiune publică, care se va ținea la 28 Octombrie 1923, la orele 2 d. m.

Prețul strigării e de 5000 Lei vadiu 10%.

Condițiunile de mai aproape se pot vedea la primăria comunală, Ghijașa de Jos, 16 Oct. 1923.

(160) 1—1

Primăria comunală.

## Licitațiune de pășunat.

Se dă în arândă pășunatul Composesoratului Körtzei din comuna Rucăr (jud. Făgăraș) pe un an. Pășunatul are 260 de jugăre, pășune de prima calitate. Dintre cele 260 de jugăre, 160 se pășunesc 1 an de zile, iar restul de 100 jugăre se pășunesc din 15 August 1924 până în 23 Aprilie st. n. Timpul de pășune se începe cu 25 Aprilie 1924.

Licitația se va ținea în 11 Noembrie 1923 st. n. la 2 ore după amiază la primăria comunală.

Prețul strigării este 17 mii de Lei. Informațiunii mai de aproape se pot afla la președintele Composesoratului. (162) 1—2

## De vânzare

mai multe case cu prăvălie și cu locuințe libere și grădină, case familiare, cârciumă cu aranjament complet, toate în străzi cu mare circulație. A se interesa la agentura Belik, Sibiu, str. Turnului 13. (159) 1-1

Telefon Nr. 100 și 405.

## Furnizăm prompt din depozit:

Pluguri universale  
 Pluguri schimbătoare  
 Părți de rezervă  
 Fiere de plug [151] 2-2  
 Trupite de plug  
 Grape de ogor  
 Grape de sămănături  
 Tăvălugi de ogor  
 Netezitori de câmp  
 Mașini de sămănat  
 Pompe pentru zamă de gunoiu.  
 Mașini pentru recoltat cartofi  
 Ridicător de cartofi  
 Furci pentru sfece  
 Furci pentru cartofi  
 Furci pentru scos sfece

Triori dela Heid  
 Triori pentru linte  
 Mori de uruit pentru acționar manuală și cu forță motrică  
 Oale pentru fiert nutreț  
 Tocătoare de napi  
 Tocătoare de nutreț

Motoare de benzină  
 stabile și transportabile fabricațiune LANGEN & WOLF (fabrica de motoare Deutz)  
 Ferestre circulare cu motor

Teascuri de vin  
 Mori de struguri  
 Mori pentru fructe  
 Prese de ulei  
 Zdrobitoare de sămânță  
 Alambice ptu fiert rachiu  
 Pucioasă pentru butoaie  
 Separatori de lapte  
 Putinee de unt  
 Lactodensimetre  
 Malaxoare  
 Forme pentru unt  
 Căni pentru transp. de lapte.

## Departamentul mașinelor

al reun. agr. sās. ard.

Sibiu, strada Sării Nr. 22

Cont-Curent:

INSTITUTUL DE CREDIT FONCIAR.

SUCURSALE:

Mediaș, Piața Cazarmei Nr. 15.  
 Sighișoara, str. Baier Nr. 47.  
 Târgul-Murăș, Piața Mihail Viteazul.

## Roata de tors

poporală

se vinde prin

Departamentul mașinelor

(163) al r. a. s. a. 1-1

Sibiu, strada Sării Nr. 22.

SUCURSALE:

Mediaș: Piața Cazarmei Nr. 15.  
 Sighișoara: Strada Baier Nr. 47.  
 Târgul-Mureș: Piața Mihail Viteazul.  
 Brașov: Strada Michael Weiss Nr. 17.

Cine știe ceva de feciorul Dimitrie Secoșan, fost soldat în armata austro-ungară, Reg. 2/II, dispărut în luptele dela Ocna-Tata din Bucovina în anul 1916, 9 Maiu — să înștiințeze pe Emilia Secoșan posta Aliuș județul Timiș. (83) 4-



**Cumpăr** tot felul de lucruri găsite în pământ cu lucrările săpatului și grăpatului etc., ca bani vechi (comori), lucruri de aur, argint, aramă, precum și petri scrise, ciocane de piatră și bronz.

Nu arunești nimica!

Aduceți tot ce găsiți la adresa:

**IOAN CANDREA**

furnisorul Curții Regale Române

Sibiu, strada Regina Maria 41.

Reclama e sufletul comerțului.

Am onoare a atrage atențiunea Onor. public din Sibiu și jur asupra întreprinderii mele de

## POMPE FUNEBRE

SIBIU, strada Horia (Faurului) Nr. 1

și asupra depozitului bogat asortat cu toți articlii necesari pentru înmormântări dela cele mai pompoase până la cele mai simple cu prețuri convenabile.

Oferindu-mi serviciul prompt și conștiințios rog Onor. public pentru binevoitorul sprijin.

(66) 12-

Cu stimă: **Victor Kremer,**  
 întreprinzător de pompe funebre.

## PLĂCI DE ETERNITĂ

□ pentru învelit clădiri □ (157) 2-2

Furnisează prompt din depozitele sale

## Departamentul mașinelor

Sibiu, strada Sării Nr. 22.

Prospecte și oferte gratuit la cerere!

## „ALBINA”

INSTITUT DE CREDIT ȘI DE ECONOMII

CENTRALA SIBIU.

FONDATĂ LA ANUL 1872.

SUCURSALE: Brașov, București, Cluj, Lugoj, Mediaș, Târgul-Murăș, Timișoara, Sân-Mărtin.

Capital deplin vărsat . . . . .	Lei 25,000,000.—
Fonduri de rezervă . . . . .	16,000,000.—
Depuneri spre fructificare . . . . .	256,000,000.—

Legături cu toate centrele din țară.

:: Lucrează direct cu cele mai mari bănci din America. ::

— Are o secție specială pentru afacerile americane. —

Jertfește anual sute de mii Lei pentru scopuri de binefacere și culturale.

Primește

### ◆ Depuneri spre fructificare ◆

de plată la vedere cu 5% dobândă, fără considerare la sumă.

Pentru Depuneri cu termen fix plătește 5½%—7% după mărimea sumelor și durata terminelor de plată. — Darea către stat o plătește institutul din al său. (64) 10-10